

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 116 (1998)  
**Heft:** 24

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# JOVAMA ADDORF

I H R O B Ü R O M Ö B E L S P E Z I A L I S T

A I L E S a u s e i n e r H a n d



# RONDO

## STEHEN & SITZEN

### IM BÜRO



Arbeitstische, die einen Wechsel zwischen Sitzen und Stehen zulassen, bieten einen echten Qualitätssprung hinsichtlich einer dynamischen Arbeitsweise.



Beim Wechsel zwischen Sitzen und Stehen passiert im Körper einfach mehr, als nur beim Wechsel zwischen verschiedenen Sitzhaltungen.



Ein höhenverstellbarer Schreibtisch aus unserem System RONDO

### AM COMPUTER



Neben einer sofort spürbaren Verbesserung des körperlichen Wohlbefindens bringt der freie Wechsel der Körperhaltungen einen erstaunlichen Effekt: Auch die geistige Leistungsfähigkeit und der kreative Aktionsradius des arbeitenden Menschen erweitern sich beträchtlich.



Geistige und körperliche Beweglichkeit bedingen sich nämlich wechselseitig.



Ein höhenverstellbarer Bildschirmarbeitsplatz aus unserem System RONDO-CAD



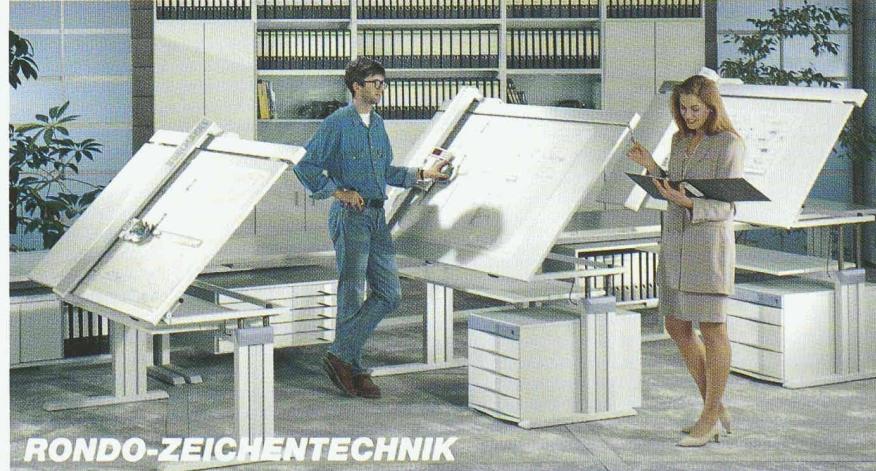
### RONDO

Vom Einzelarbeitsplatz bis zur Gesamteinrichtung Ihres kaufmännischen...



### RONDO CAD

oder technischen Büros, egal ob Sie mit modernster CAD-Technik...



### RONDO-ZEICHENTECHNIK

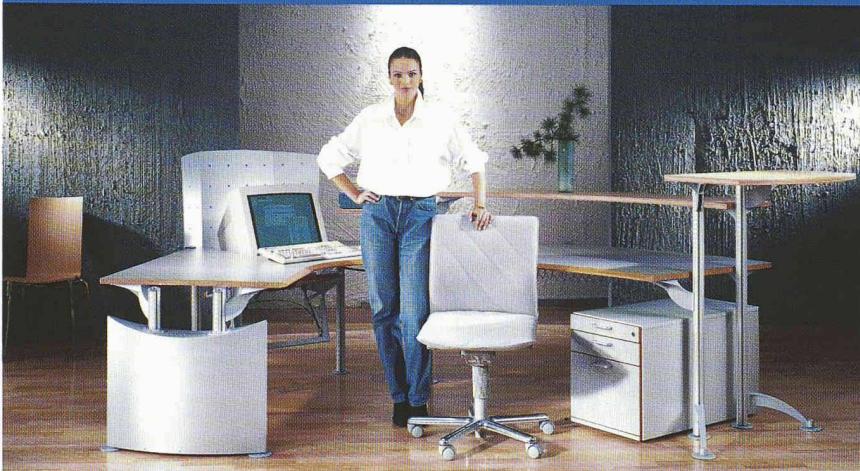
oder mit klassischer Zeichentechnik arbeiten,...



### DURCHLEUCHTTISCHE UND PLANSCHRÄNKE

oder DTP und Grafik ihr Metier ist, wir sind Ihr kompetenter Einrichtungspartner.

**Unser Service: kompetente Beratung, präzise Planung und professionelle Einrichtung.**



**XENO**

*Vom topaktuellen und unglaublich vielseitigen Design-Büro...*



**XENO**  
Thekensysteme

*über repräsentative Empfangsthekensysteme oder...*



**SCRIVO**

*klassische Traversenprogramme mit hervorragendem Preis-/Leistungsverhältnis...*



**YVO**

*bis zur stilvollen Besprechungseinrichtung: Alles aus einer Hand.*

I H R   B Ü R O M Ö B L E S P E Z I A L I S T  
**JOHNSAADÖRF**

### Danke, Herr Pythagoras!



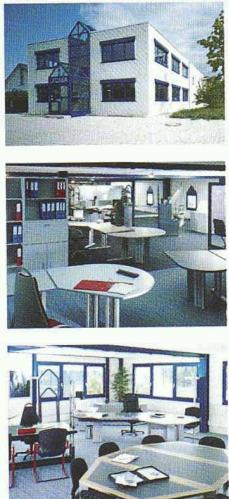
Schon seit der Antike gilt der **Goldene Schnitt** von Pythagoras als Mass für harmonische Proportionen in Natur und Kunst.

Das Schranksystem MURO nutzt diese besondere Massbeziehung, von der eine unnachahmliche Faszination und Harmonie ausgeht.

Was immer Sie im Spiel mit den Formen, Farben und Materialien für sich zusammenstellen, in jedem Fall wird das Resultat funktional und ästhetisch weit aus der Masse herausragen - und damit individueller Ausdruck Ihres persönlichen Stils sein.



### MURO



### Herzlich willkommen in der JOMA-Bürowelt!

- grosse Auswahl- von preiswert bis exklusiv
- Qualität zu fairen Preisen
- 400 m<sup>2</sup> Ausstellung
- rund 20 verschiedene Büroarbeitsplätze
- zukunftsweisende Möbelprogramme
- Besonderheiten (Steh-/Sitzpulte auf Knopfdruck)
- kompetente Einrichtungsberatung
- unverbindliche Einrichtungsvorschläge

<http://www.joma.leuwico.com/>

Unter dieser Adresse finden Sie uns im Internet. Mit vielen Tips rund um die Einrichtung von Büros, kostenloser Planungssoftware zum runterladen und vielem mehr...

### Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

JOMA-Trading AG, Weiernstrasse 22, CH-8355 Aadorf, Telefon 052/365 41 11, Fax 052/365 20 51  
Öffnungszeiten der Ausstellung: Mo. bis Fr. von 7.30 bis 12.00 Uhr und von 13.30 bis 17.00 Uhr oder nach Vereinbarung

### JA!

Sie haben mich neugierig gemacht!

Bitte senden Sie mir unverbindlich Information über:

- Büromöbelsystem RONDO
- CAD-/DTP-Arbeitsplätze RONDO
- Zeichentische RONDO
- Zeichenmaschinen
- Durchleuchtische
- Planschränke/Planhängeordner
- Büromöbelsystem XENO
- Thekensystem XENO
- Büromöbelsystem SCRIVO
- Besprechungstische YVO
- Schranksystem MURO
- Chefzimmereinrichtungen
- Raumgliederungssysteme
- Bürostühle

Absender:

---



---



---



---

Telefon:

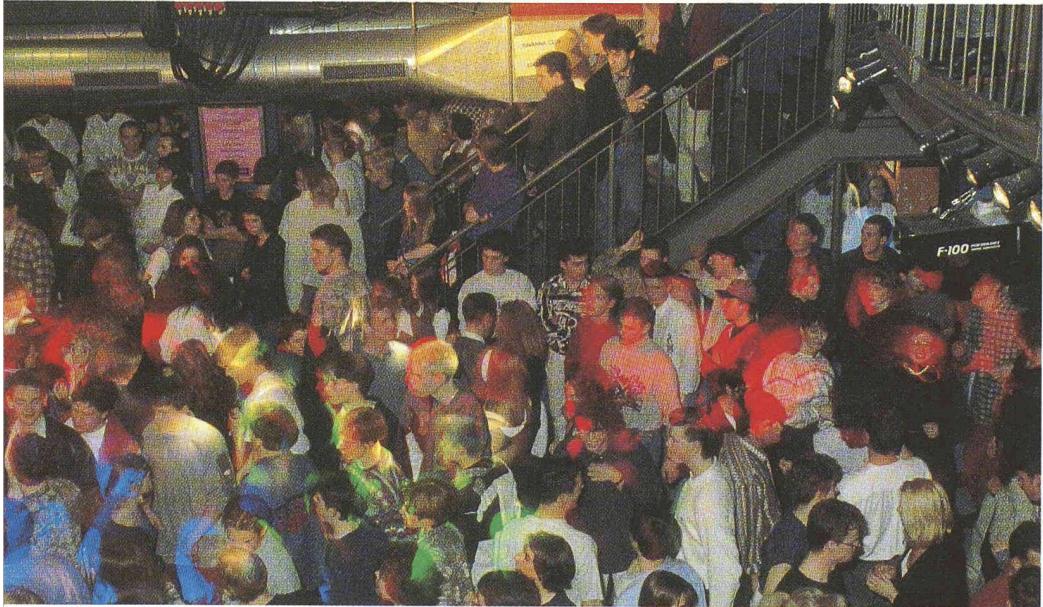
---

# JOMA

# Risikozone Leitungsschächte.

Wenn es brennt,  
sind Leitungsschächte ein spezieller  
Gefahrenherd. Das ist bekannt.

**Also werden Bauten, in denen  
viele Menschen ein- und ausgehen,  
besonders brandsicher gebaut.**



## Ablaufleitungen aus Gusseisen sind:

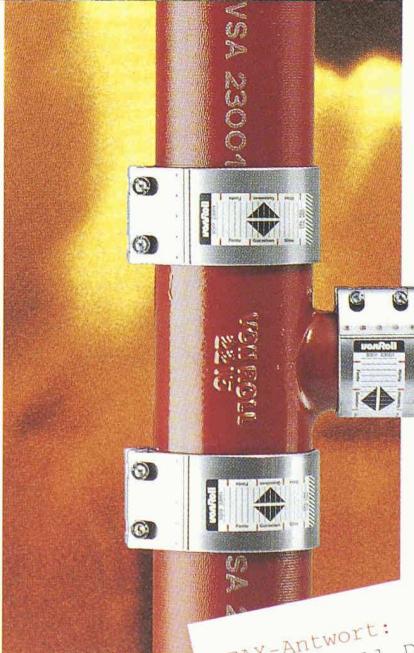
1. brandsicher
2. statisch extrem belastbar
3. natürlich schallhemmend

Dank dem Engagement vieler  
Planer grosser Infrastruktur-  
bauten ist das sichere und  
ökologisch wertvolle Gusseisen  
wieder **1. Wahl** beim öffentlichen  
Bau.

Verlangen Sie die neue Von Roll  
Ablaufguss-Dokumentation:

**vonRoll INFRATEC**

Von Roll Druckrohre AG, CH-2830 Choindez  
Telefon +41 32 436 11 11, Telefax +41 32 436 13 57  
<http://www.vonroll.ch/pressurepipes/>



**FAX-Antwort:**  
An Von Roll Druckrohre, Fax 032 436 13 57  
**Sicherheit im öffentlichen Bau interessiert mich.**  
Schicken Sie mir die neue Ablaufguss-Doku.

Name:

Firma:

Strasse:

PLZ/Ort:

Telefon:

Datum:

## Gussicher:

Assurances LA SUISSE, Montreux

Bezirksspital, Dornach

Centre de congrès et d'exposition,

Montreux

Centrale PTT, Giubiasco

Centrale Telecom, Neuchâtel

Clinique La Prairie, Montreux

Coop, Chur

Du Pont de Nemours, Genève

Flughafen, Frankfurt

Flughafen, Kloten

Gare SNCF, Dijon

Gotthard-Tunnel

Hotel Widder, Zürich

Hôtel Président Wilson, Genève

IBM / Steiner, Zürich

IKEA, Lyssach

Ingenieurschule HTL, Chur

Inselspital / Augenklinik, Bern

Kreisspital, Männedorf

Migros, Bümpliz

Musée de l'Automobile, Genève

Opéra de la Bastille, Paris

Palexpo, Genève

Pateck 2000, Genève

PTT-Handelshof, Bern

SUVA, Luzern

Telecom PTT, Leuk

Tivoli, Petit-Lancy

UBS, Basel

UBS, Schlieren

Universitätsspital, Zürich

Zentralbibliothek, Zürich

usw.



# Messerli BAUAD

Bauadministration

- Kostenvoranschlag
- Ausschreibung nach NPK
- Angebotsvergleich
- Werkvertrag
- Baubuchhaltung
- Baukostenkontrolle
- Adressverwaltung

Microsoft Certified  
Solution Provider

Ihr Partner für CAD und Bauadministration  
Kompetent und effizient für Hardware / Software / Dienstleistungen

## ROLAND MESSERLI AG

INFORMATIK

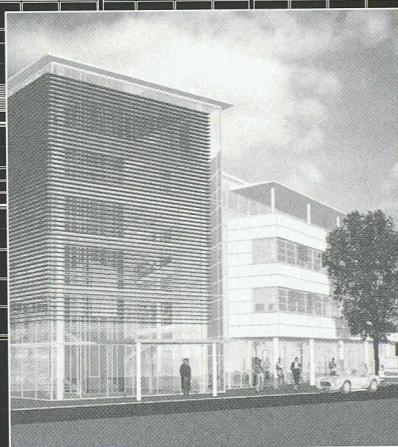
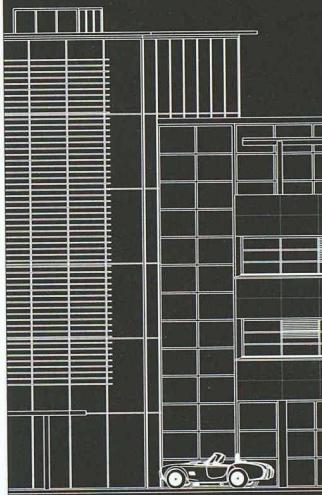
8957 Spreitenbach Pfadackerstrasse 6 Telefon 056 / 402 12 55  
E-Mail: [messerlirol@swissonline.ch](mailto:messerlirol@swissonline.ch) Internet: [www.messerlirol.ch](http://www.messerlirol.ch)

# ELITE NT

MesserliCAD für PC

Elite NT ist ein architektur-spezifisches CAD-Programm, welches modernste CAD-Technologie mit den Wünschen anspruchsvollster Architekten vereint. Die ausgesprochene Bedienerfreundlichkeit ermöglicht den problemlosen und raschen Programmwechsel oder den Neustart in die CAD-Planung.

NEU  
auf PC



## JÜRGENSEN CONSULTING AG

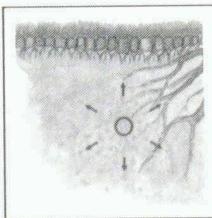
Seestrasse 139, CH-8704 Herrliberg  
Tel. ++41 / 1 915 81 81  
Fax. ++41 / 1 915 81 80  
E-Mail: [welcome@juergensen.ch](mailto:welcome@juergensen.ch)  
Homepage: <http://www.juergensen.ch>

## CIRRUS 4.0

### PROJEKTMANAGEMENT LEISTUNGSERFASSUNG BETRIEBSBUCHHALTUNG

DIE SOFTWARELÖSUNG für jedes Unternehmen, das im Auftragsverhältnis seiner Kunden Regie und/oder Akkordprojekte abwickelt und jederzeit über die entstandenen Kosten für die einzelnen Aufträge informiert sein möchte. Modular aufgebaut und nach Aufgabengebiet skalierbar.

Möchten Sie mehr über CIRRUS 4.0 erfahren? Dann rufen Sie uns doch ganz einfach an, senden uns ein Fax oder E-Mail. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.



Hecken, Grünflächen,  
Sportplätze, Rasen,  
Treibhäuser, Obst + Rebbau  
mit alten Pneus bewässern.

Neu



alpavert

alpavert SA 026. 913 75 40  
CH-1628 VUADENS Fax 026. 913 75 41

engagiert

Daniel Dürr  
von der Pensionskasse  
der Ingenieure  
und Architekten.  
Telefon 031 382 03 52

**ptv**  
■ Pensionskasse der  
Technischen Verbände  
SIA STV BSA FSAI

# WENN IHR NACHBAR SEIN ERSTES SOLO SCHMETTERT...

...sollte auch der Lärmpegel stimmen. Damit der Lärm ausserhalb Ihrer Wohnung bleibt, bieten VST-Hersteller und -Lieferanten Türen in 7 Schallschutzklassen an. Da muss einfach alles stimmen: Das Türblatt, die Umfassung und die Bauanschlüsse. Eben, genau nach den VST-Richtlinien.

**Das VST-Gütezeichen – der Garant für schallhemmende sowie wartungsfreundliche Türen, gekonnt im Design.**

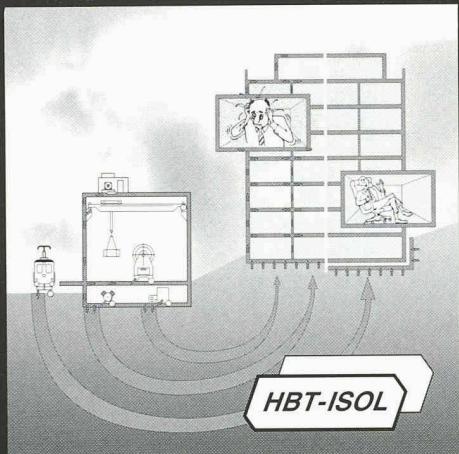


Verlangen Sie die VST-Merkblätter bei  
**Verband Schweizerische Türenbranche**  
Hauptstrasse 68, 5330 Zürzach  
Tel. 056 249 01 48, Fax 056 249 01 47, Internet: [www.tueren.ch](http://www.tueren.ch)

**VST-Mitglieder geben Ihnen gerne weitere Auskünfte:**

**Türelemente:** Aarburg: Franke AG; Altendorf: Plattenvertriebs AG; Altstätten: EgoKiefer AG; Arth: Rickenbach+Wiget AG; Arlesheim: Royal Türen AG; Bern: Mobili Stahlpresswerk AG; Bremgarten: Zargag AG; Schede-Kellpax AG; Bruegg: Türenfabrik AG; Buchs ZH: Säker+Zimmermann AG; Buchs SG: Werlen AG; Chateau d'Ex: ATTA Norm SA; Döttingen: Hess & Co. AG; Entlebuch: ENTLA AG; Hinwil: Huber & Leuenberger AG; Jonschwil: Eisenring AG; Kestenholz: Hörmann Schweiz AG; Kleinlützel: Dreier Franz AG; Klingnau: Svedex Tresore GmbH; Schönenwerd: VMS AG; Spreitenbach: Divorne Marcel; Steinmaur: Brander AG; St. Margrethen: Bösch Technik AG; St. Gallen: Müller Schreinerei AG; RWD Schlatter AG; Turbenthal: TT Türenfabrik AG; Wallisellen: FFP Fast Fixation & Package AG; Wangen: Kläy & Co. AG; Winterthur: Geilinger AG  
**Zubehör:** Altdorf: Dätwyler AG; Basel: Winter & Co.; Bern: SFS Bosshard Christen AG; Bubikon: Dorma (Suisse); Cham: Perstop Vertriebs AG; Dietikon: Reppisch-Werke AG; Dulliken: Briner Hebgo AG; Fideris: Spanplattenwerk Fideris AG; Kleindöttingen: HPM HIAG Produktion Markt AG; Kloten: OPO Oeschger AG; Langnau b.R.: Gruber W.; Murgenthal: Elsasser Beschläge; Mustair: Hoppe AG; Nürensdorf: Planet MJT AG; Oberuzwil: Hellmüller + Zingg AG; Pfäffikon: Huber & Suhner AG; Rheineck: SFS Städler; Rümlang: Jaeger AG; Schönenwerd: FORBO-CTU AG; Schwerzenbach: Geweco AG; Sempach-Station: Ebneröther AG; St. Gallen: Idessag AG; Koch Eugen AG; Tagelswangen: Naef A. Platten AG; Thalwil: Beschläge u.s.w.; Wallisellen: Koch Paul AG; Wermuthshausen: Hämmeli J.; Zürich: Eichholzer Martin AG

## Lärmschutz Körperschalldämmung



Für Sie planen, liefern  
und montieren wir  
wirksame,  
wirtschaftliche  
Lösungen

**HBT-ISOL AG**  
5620 Bremgarten AG 2

Tel. 056 648 41 11  
Fax 056 648 41 18

Internet  
<http://www.laermschutz.ch>

## Erschütterungsschutz Schwingungsdämmung



# HaTe®

HaTelit®  
Fortrac®  
Stabilenka®  
Comtrac®  
Incomat®  
NaBento®

**Natürlich von der Nr.1 für Geosynthetics:**  
**SCHOELLKOPF AG**   
Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich  
Tel. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26  
**Wo Beratung, Qualität und Preis stimmen!**

**Plan- und Zeichnungsarchiv UN SICHERHEIT!**  
**Digitalisieren durch «Scan-to-file». Sicherheit und sofortiger Zugriff!**

Wir sind die Spezialisten für Archivmanagement, mit hohem Know-how, modernstem Hard- und Software-Equipement.

**MULTI REFLEX AG** 

Interessiert? Faxen Sie dieses Inserat mit Ihrer Visitenkarte. Herr W. Meier weiß mehr.  
Hauptbetrieb Paulushof, Postfach, 6000 Luzern 4 – Tel. 041-360 54 54 / Fax 041-360 91 91

**GESAMTBAUGRUBEN**  
**TERRATECH AG** Berninastr. 56 8057 Zürich 01 312 20 44

**SPEZIALARBEITEN IM TIEFBAU**

**TERRATECH**



Wir sind umgezogen: Besuchen Sie unsere grosse Ausstellung in  
**Hegnau-Volketswil.**

Rufen Sie an und wir schicken Ihnen einen Plan.



**Natursteine  
liefern und versetzen**

# **ECKARDT NATURSTEINE AG**

8604 Hegnau-Volketswil Tel.: 01 / 947 20 20 Fax: 01 / 947 20 21 <http://www.eckardt.ch>

**Überzeugende Lösungen in Stahl und Metall**



**Stahlbau  
Metallbau  
Anlagebau**

**JOSEF MEYER**

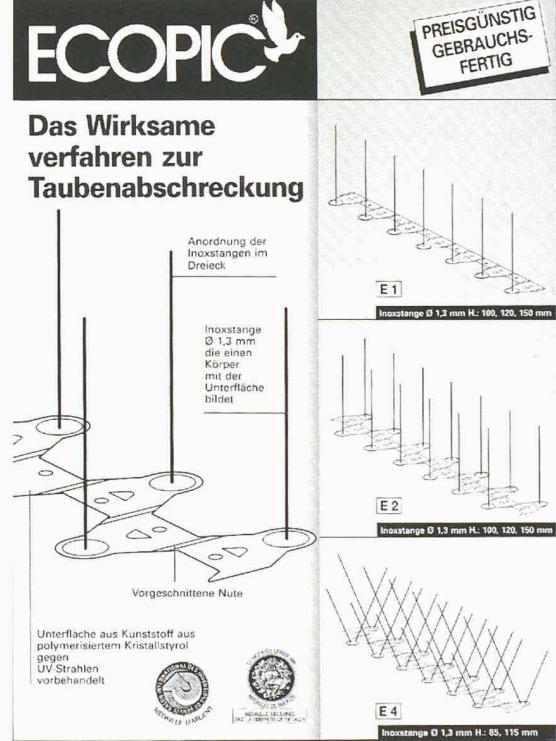
JOSEF MEYER STAHL & METALL AG • CH-6032 EMMEN

Tel. 041/269 44 44, Fax 041/269 44 88

**ECOPIC** 

**Das Wirksame  
verfahren zur  
Taubenabschreckung**

**PREISGÜNSTIG  
GEBRAUCHSFERTIG**



Senden Sie uns Ihre Dokumentation

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

DEPIGEX SA, rue des moulins 10, 1562 Corcelles Payerne  
tél. 026 660 42 43, fax 026 660 54 13



**Natursteinfassaden  
planen und bauen**



# **ECKARDT & HOFMANN Naturstein-Bau AG**

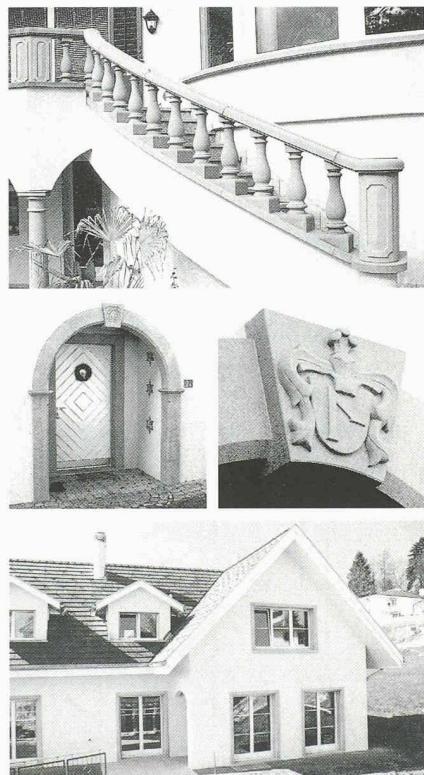
8604 Hegnau-Volketswil Tel.: 01 / 947 20 20 Fax: 01 / 947 20 21 <http://www.eckardt.ch>

## ELEGANT, NATÜRLICH UND BESTÄNDIG

Für Neubauten, Gartengestaltungen, Renovationen und Kunstwerke



Bollinger Sandstein verleiht Ihrem Gebäude oder Garten ein einmaliges und elegantes Aussehen. Rufen Sie uns an und Verlangen Sie unseren GRATIS-Katalog mit vielen interessanten Objekten und Anregungen für Ihre Bauvorhaben.



AUS BOLLINGER  
SANDSTEIN

**MÜLLER**  
NATURSTEINE

Gebr. Müller AG, Natursteine  
CH-8732 Neuhaus  
Tel. 055 286 30 00, Fax 055 282 42 50  
E-Mail: muellernatursteine@bluewin.ch  
www.muellernatursteine.ch

Weil wir mit dem Systembau ein Konzept nach Mass bieten, realisieren wir Objekte für jeden Zweck:

## Erne-Systembauten.



Object realized in Zusammenarbeit mit Bruggi & Sandt Architekten AG, Zürich

Auch im Bau sind heute moderne, zukunftsgerichtete Konzepte gefragt. Die flexible Planung, moderne Fertigungsmethoden und kurze Montagezeiten bieten Architekten und Bauherrschaft neue Möglichkeiten bei der Realisierung ihrer Projekte. Von der Umsetzung vorliegender Planunterlagen bis zur Übernahme von Objekten als Generalunternehmer bieten wir alle Möglichkeiten. Wir planen und realisieren seit über 50 Jahren vorfabrizierte Systembauten mit dem ökologischen Basiswerkstoff Holz. Vorfabrication bedeutet Trockenbauweise und viele Vorteile bei der Montage. Der hohe Fertigungsgrad und die erheblichen Zeitsparnisse ergeben das günstige Preis-Leistungs-Verhältnis. Fragen Sie uns – wir haben grosse Erfahrung im Systembau.

**ERNE**  
modul technologie

Erne AG Holzbau, Werkstr. 3, 5080 Laufenburg, Tel. 062/869 81 81, Fax 062/869 81 00  
Entwicklung und Produktion von Büros, Banken, Schulen, Kindergärten, Hotels, Wohnbauten und Sanitäreinheiten, Kliniken, Altersheimen usw.

B/W

**Lunorette  
Wäschetrockner**  
die andere Art  
der Wäschetrocknung  
von G. Kull AG

**LUNOR**  
für Entfeuchtung

LUNOR G. Kull AG Aemtlerstr. 96 A CH-8003 Zürich Tel. 01-455 50 70 Fax 01-451 16 64  
Zweigstelle: Mattstettenstr. 8 CH-3303 Jegenstorf Tel. 031-761 11 26 Fax 031-761 16 64

## Innensanierung rostender Rohrleitungen



- Kalt-/Warmwasserleitungen
- Hauszuleitungen
- Schwimmbadleitungen
- Dachwasserleitungen
- Gas- und Druckleitungen
- Feuerlöschleitungen

**LSE**  
inter Techno®

Solche rostenden Rohrleitungen verursachen Rohrbrüche, Wasserschäden, gefährden die Wasserqualität und die Gesundheit der Bewohner.

**Die bewährte Lösung:** Lining Tech AG saniert seit 10 Jahren erfolgreich mit dem bewährten interTechno-LSE-Verfahren: Sandstrahlreinigung der Innenschwundungen und nachträglicher Korrosionsschutz-Beschichtung. Der Schutzbelag ist hart wie Email und dauerhaft. Die Sanierung geschieht ausschliesslich im Rohrinnern, darum kein Aufbrechen der Wände und Böden, kein Lärm und Schmutz, also ohne unzumutbare Störung der Bewohner. Diese Sanierung ist einer Neuinstallation gleichwertig, jedoch Zeit und Kosten sparend.



**LINING TECH AG 8807 FREIENBACH/SZ**

Seestrasse 205, Tel. 01/784 80 85, Fax 01/787 51 77

VE

**Wenn 3 Meter Armierung in 3 Minuten  
stehen statt in 30, haben Sie mehr als  
27 Minuten gewonnen...**



Wenn das Praktische, das Angenehme und das Wirtschaftliche so eng verschweisst sind, kann es sich nur um den FIRIPA-Anschlusskorb handeln. Im Handumdrehen massgenau und sicher - von einer Person - versetzt, erspart er das mühsame Aufstellen einzelner U-Bügel, das zeitraubende Fixieren an Längsstäben und das nervensägende Umkippen. Über die weiteren Vorteile brauchen wir uns nicht zu unterhalten. Die liegen ja buchstäblich auf der Hand. Die FIRIPA-Anschlusskörbe finden Sie im Fachhandel.

**FIRIPA. Die vorfabrizierte Arbeitserleichterung.**

*Fischer Reinach AG 5734 Reinach 062 77 11 555*

*Panfer 1522 Lucens 021 906 10 30*

*RUWA Drahtschweisswerk AG 3454 Sumiswald 034 432 35 35*

*Stahl- und Walzwerke Gerlafingen AG 4563 Gerlafingen 032 674 22 22*

# Step Smaragd

DIE KREATIVEN



## Bodenbeläge für den kommerziellen Bereich

Das Step- und Smaragd-Sortiment bietet unbegrenzte Gestaltungsmöglichkeiten in kommerziellen Bereichen, wie z.B. in Läden, Boutiques und Büros.

Zahllose Farben sind im Standardprogramm erhältlich, welche untereinander bestens harmonieren.

### EINSATZBEREICHE

Ladengeschäfte, Boutiquen, Ausstellungsräume sowie im gesamten Wohnbereich.

### EIGENSCHAFTEN

- äussert reinigungsfreundlich, dank PU-veredelter und homogener Nutzschicht
- Verschleissfest, feuchtigkeits- und chemikalienbeständig
- Dimensionsstabil dank eingebauter Glasfaserarmierung



Forbo-Giubiasco SA  
6512 Giubiasco  
Tel. 091/850 01 11  
Fax 091/850 01 41  
E-Mail: [marketing-tr@forbo-giubiasco.ch](mailto:marketing-tr@forbo-giubiasco.ch)  
Internet: [www.forbo-giubiasco.ch](http://www.forbo-giubiasco.ch)



**forbo**  
**GIUBIASCO**

ColourStep, in Rollen erhältlich, wurde im Sinne einer kreativen Anwendung in Platten von 40 x 40 cm geschnitten und dann gemäss einem Diagonalmuster in den Farben blau-schwarz-gelb und grau dekorativ verlegt.